WHAT IS CLAIMED IS:

- 1. A computer-readable medium including instructions readable by a computer which, when implemented perform steps comprising:
 - generating a speech-based phonetic
 description of a word without reference
 to the text of the word;
 - generating a text-based phonetic description
 of the word based on the text of the
 word;
 - aligning the speech-based phonetic description and the text-based phonetic description on a phone-by-phone basis to form a single graph; and
 - selecting a phonetic description from the single graph.
- 2. The computer-readable medium of claim 1, further comprising generating the speech-based phonetic description based on a user's pronunciation of the word.
- 3. The computer-readable medium of claim 2, further comprising decoding a speech signal representing the user's pronunciation of the word to generate the speech-based phonetic description of the word.
- 4. The computer-readable medium of claim 2 wherein decoding a speech signal comprises identifying a sequence of syllable-like units from the speech signal.

- 5. The computer-readable medium of claim 4, further comprising generating a set of syllable-like units using mutual information before decoding a speech signal to identify a sequence of syllable-like units.
- 6. The computer-readable medium of claim 5, wherein generating a syllable-like unit using mutual information comprises:
 - calculating mutual information values for
 pairs of sub-word units in a training
 dictionary;
 - selecting a pair of sub-word units based on the mutual information values; and merging the selected pair of sub-word units into a syllable-like unit.
- 7. The computer-readable medium of claim 2, wherein generating the text-based phonetic description comprises using a letter-to-sound rule.
- 8. The computer-readable medium of claim 1, wherein selecting a phonetic description from the single graph comprises comparing a speech sample to acoustic models of phonetic units in the single graph.
- 9. A computer-readable medium having computer-executable instructions for performing steps comprising:
 - receiving text of a word for which a phonetic pronunciation is to be added to a speech recognition lexicon;

- receiving a representation of a speech signal produced by a person pronouncing the word;
- converting the text of the word into at least one text-based phonetic sequence of phonetic units;
- generating a speech-based phonetic sequence of phonetic units from the representation of the speech signal;
- placing the phonetic units of the at least one text-based phonetic sequence and the speech-based phonetic sequence in a search structure that allows for transitions between phonetic units in the text-based phonetic sequence and phonetic units in the speech-based phonetic description; and
- selecting a phonetic pronunciation from the search structure.
- 10. The computer-readable medium of claim 9, wherein placing the phonetic units in a search structure comprises aligning the speech-based phonetic sequence and the at least one text-based phonetic sequence to identify phonetic units that are alternatives of each other.
- 11. The computer-readable medium of claim 10, wherein aligning the speech-based phonetic sequence and the at least one text-based phonetic sequence comprises calculating a minimum distance between two phonetic sequences.

- 12. The computer-readable medium of claim 10, wherein selecting the phonetic pronunciation is based in part on a comparison between acoustic models of phonetic units and the representation of the speech signal.
- 13. The computer-readable medium of claim 9, wherein generating a speech-based phonetic sequence of phonetic units comprises:
 - generating a plurality of possible phonetic sequences of phonetic units;
 - using at least one model to generate a probability score for each possible phonetic sequence; and
 - selecting the possible phonetic sequence with the highest score as the speech-based phonetic sequence of phonetic units.
- 14. The computer-readable medium of claim 13, wherein using at least one model comprises using an acoustic model and a language model.
- 15. The computer-readable medium of claim 14, wherein using a language model comprises using a language model that is based on syllable-like units.
- 16. The computer-readable medium of claim 13, wherein selecting a phonetic pronunciation comprises scoring paths through the search structure based on at least one model.
- 17. The computer-readable medium of claim 16, wherein the at least one model comprises an acoustic model.

- 18. The computer-readable medium of claim 10, wherein the search structure contains a single path for a phonetic unit that is found in both the text-based phonetic sequence and the speech-based phonetic sequence.
- 19. A method for adding an acoustic description of a word to a speech recognition lexicon, the method comprising:
 - generating a text-based phonetic description based on the text of a word;
 - generating a speech-based phonetic
 description without reference to the
 text of the word;
 - aligning the text-based phonetic description and the speech based phonetic description in structure, a the structure comprising paths representing phonetic units, at least one path for a phonetic unit from the text-based phonetic description being connected to a path for a phonetic unit from the speech-based phonetic description;
 - selecting a sequence of paths through the structure; and
 - generating the acoustic description of the word based on the selected sequence of paths.
- 20. The method of claim 19, wherein selecting a sequence of paths comprises generating a score for a path in the structure.

- 21. The method of claim 20, wherein generating a score of a path comprises comparing a user's pronunciation of a word to a model for a phonetic unit in the structure.
- 22. The method of claim 20, further comprising generating a plurality of text-based phonetic descriptions based on the text of the word.
- 23. The method of claim 22, wherein generating the speech-based phonetic description comprises decoding a speech signal comprising a user's pronunciation of the word.
- 24. The method of claim 23, wherein decoding a speech signal comprises using a language model of syllable-like-units.
- 25. The method of claim 24, further comprising constructing the language model of syllable-like units through steps of:
 - calculating mutual information values for
 pairs of syllable-like units in a
 training dictionary;
 - selecting a pair of syllable-like units based on the mutual information values; and
 - removing the selected pair and substituting a new syllable-like unit in place of the removed selected pair in the training dictionary.

- 26. The method of claim 25, further comprising:
 - recalculating mutual information values for remaining pairs of syllable-like units in the training dictionary;
 - selecting a new pair of syllable-like units based on the recalculated mutual information values; and
 - removing the new pair of syllable-like units and substituting a second new syllable-like unit in place of the new pair of syllable-like units in the training dictionary.
- 27. The method of claim 26, further comprising using the training dictionary to generate a language model of syllable-like units.